



Distr.: General
13 October 2000
Chinese
Original: Russian

第五十五届会议
特别政治和非殖民化委员会
(第四委员会)
议程项目 82
原子辐射的影响

2000 年 10 月 12 日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上《白俄罗斯科学家致联合国大会第五十五届会议呼吁书》(见附件)。

请将本函及其附件作为大会第五十五届会议议程项目 82 的文件分发为荷。

白俄罗斯共和国常驻联合国代表

特命全权大使

谢尔盖·林格 (签名)

2000年10月12日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信的附件 一群白俄罗斯共和国科学家致联合国大会第五十五届会议呼吁书

我们——一群白俄罗斯共和国科学家，仔细地了解并研究了联合国原子辐射影响问题科学委员会专门讨论切尔诺贝利灾难的医疗后果、提交大会第五十五届会议审议的2000年报告的附件J——《切尔诺贝利灾难的辐射程度和后果》的内容，要求大会推迟审议科学委员会关于2000年原子辐射影响的报告附件J。

促使我们写这封信的原因是，关于《切尔诺贝利灾难的辐射程度和后果》的文件附件内提供的资料、特别是关于切尔诺贝利灾难对白俄罗斯共和国的医疗后果的资料不完全、不尽客观，并有许多不实之处。

总的来说，对这种文件的意义评价再高也不为过。毫无疑问，这一报告应得到大会本届会议的与会者和领导人的认真重视，以供专家、有关的国际组织和国际社会各国政府采取行动。我们非常理解并欢迎原子辐射科学委员会希望全面、客观地介绍这一灾难的辐射程度和医疗后果的愿望和为此所作的努力。但是，客观地讲，对于白俄罗斯而言，不应认为这项复杂的任务已经全面完成。

附件J《切尔诺贝利灾难的辐射程度和后果》不能完全使白俄罗斯科学界满意的主要原因是，在白俄罗斯取得的一系列重要结果超出了科学委员会关心的范围。首先是近几年获得的、在各代表性国际论坛发表的新的科研数据，其中包括流行病学数据和对切尔诺贝利灾难的畸胎和基因影响的研究结果。令人遗憾的是，在解释所引的白俄罗斯科学家的研究成果时出现了歪曲。

必须指出，白俄罗斯科学家获悉文件内容已经太晚。2000年9月28日，在明斯克就附件J与科学委员会主席霍尔姆先生进行了认真的讨论，在讨论过程中指出，我们可以提出自己的意见。霍尔姆先生同意白俄罗斯方面的一系列意见。双方达成一项理解，即必须寻求科学委员会与白俄罗斯共和国直接合作的形式，首先是通过开展关于降低对辐射剂量、流行病学和遗传学方面的评价不准确性的长期国际方案，继续对切尔诺贝利灾难问题进行科学研究。

我们有充分的理由可以说，这样崇高的一个论坛通过这一报告不仅会损害白俄罗斯为克服切尔诺贝利灾难的后果所作的努力，导致削减科学方案和国际援助，而且最终会对至今仍因这一灾难而在受苦受难的千百万人的命运产生不良影响。

与此同时，对切尔诺贝利灾难的科研结果和为克服其后果所取得的经验在发生切尔诺贝利事故时对于整个国际社会无疑是非常宝贵的。

我们认为，照目前的样子，科学委员会的报告附件J《切尔诺贝利灾难的辐射程度和后果》不能作为联合国正式文件，不能客观、全面地反映切尔诺贝利灾

难给白俄罗斯所造成的后果。白俄罗斯共和国的科学家和专家愿意提出科学委员会未考虑进去的一些科学数据，以帮助委员会完成报告。

为此，我们坚决要求取消科学委员会 2000 年报告附件 J《切尔诺贝利灾难辐射程度和后果》，并建议科学委员会继续修改这项附件，以便以后在大会第五十六届会议上加以审议。

白俄罗斯共和国防辐射委员会主席，

教授捷尔诺夫（[签名](#)）

白俄罗斯共和国切尔诺贝利灾难后果科学问题协调委员会主席

国家科学院放射生物研究所所长，院士，

教授科诺普利亚（[签名](#)）

放射医学和内分泌学科研临床研究所主任，

教授奥斯塔片科（[签名](#)）

放射医学和内分泌学科研临床研究所副主任，

教授克尼希斯贝格（[签名](#)）

肿瘤学和医疗放射学科学研究所研究室主任，

教授奥克安诺夫（[签名](#)）
